



Querido Amigo en Cristo,

Comenzar un proceso canonico para determinar la valides del sacramento de un previo matrimonio no es un paso facil de tomar. Por esa razon le quiero asegurar desde un principio que el personal completo del Tribunal Metropolitano de la Arquidiocesis de San Pablo y Mineapolis estan decididos a proveerle el nivel mas alto de sus servicios con su interes personal de por medio. Trabajamos en union con su pastor y personal de su parroquia para que asi juntos de principio a fin, usted reciba el cuidado tanto canonico y pastoral que usted necesita para vivir esta seria experiencia. Para ese fin, yo le aliento a comunicarse con su sacerdote, diacono o enlace de su tribunal parroquial para que le asistan en preparar su aplicacion y contestar preguntas preliminares. Ellos le asistiran en seguir los pasos necesarios para comenzar este proceso:

1. Completar la "Aplicacion de Introduccion para un Juicio Canonico" (pagina 2-5).
2. Escribir su historia personal (pagina 6).
3. Obtener certificados de bautismo con fecha dentro de los ultimos seis meses de ambos conyugues (no copias de certificados de bautismo originales). Por lo general se puede obtener informacion de la iglesia del bautismo en la iglesia donde se efectuó el matrimonio.
4. Obtener copia del certificado del matrimonio religioso, o certificado civil si este no esta disponible.
5. Obtener copia firmada por un juez y con fecha del decreto completo de divorcio.

Usted puede incluir una declaracion del sacerdote interesado, diacono o enlace parroquial que describan sus impresiones de su caracter, sentido de responsabilidad, y practicas religiosa, o cualquier otra informacion que pueda ser pertinente al matrimonio en cuestion (pagina 5).

Por favor tenga presente que no se puede planificar un matrimonio a futuro antes de que este proceso haya llegado a su fin o se haya cumplido con algun potencial requisito de consejeria.

Al hacer recibo de su aplicacion completa, el Tribunal Metropolitano se pondra en contacto con usted para llevar a cabo una entrevista y comenzar el proceso. Debido a los verdaderos gastos que se incurren en el Tribunal Metropolitano, le pedimos a usted, como el Solicitante, se haga responsable por los honorarios de \$600.00. Estos honorarios solo cubren parte del total del caso. El Tribunal Metropolitano nunca le negara a usted los servicios si no puede pagarlos. Trabajaremos con usted para llegar a un acuerdo mutuo de pago.

Nuevamente sepa que nuestras oraciones estan con usted al tomar tan importante paso de sanacion y reconciliacion para llegar a la verdad de su matrimonio anterior. Si tiene cualquier pregunta, por favor pongase en contacto con la oficina del Tribunal Metropolitano al 651-291-4466. Estamos felices de poder servirle.

Sinceramente suyo en Cristo,

Muy Rev. Christopher J. Beaudet, JCD
Vicario Judicial
Arquidiocesis de San pablo y Mineapolis



Aplicacion para la Introduccion de un Juicio Canonico

TRIBUNAL METROPOLITANO DE ARQUIDIOCESE DE SAN PABLO Y MINEAPOLIS

328 West Kellogg Boulevard Saint Paul, Minnesota 55102-1997

Telefono: 651-291-4466 Fax: 651-291-4467 Correo Electronico: tribunal@archspm.org Web: www.archspm.org/tribunal

OFFICE USE ONLY

Application Received: _____ Jurisdiction: _____ PR Number: _____

Ambas partes tienen el derecho natural de saber acerca de este estudio. El tribunal contactara al Demandado.

¿Le ha informado a su ex-esposo(a) que usted a solicitado este estudio? Por favor indique: SI _____ NO _____
¿Esta dispuesto su ex-esposo(a) a compartir sus pensamientos con este Tribunal? Por favor indique: SI _____ NO _____

A. Informacion del Demandante (Porfavor Letra de Imprenta)

| | | | |
|-------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| Nombre Completo de Nacimiento | | | Fecha de Nacimiento |
| Nombre Actual Completo | | | Religion de Bautismo |
| Direccion Actual Completa | | | Religion Actual |
| Ciudad | Estado | Codigo Postal | Lugar de Empleo |
| Numero de Telefono | Numero del Trabajo | | Numero Celular |
| Numero de Telefono Preferido | | Correo Electronico | |

B. Informacion del Demandado

| | | | |
|-------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| Nombre Completo de Nacimiento | | | Fecha de Nacimiento |
| Nombre Actual Completo | | | Religion de Bautismo |
| Direccion Actual Completa | | | Religion Actual |
| Ciudad | Estado | Codigo Postal | Lugar de Empleo |
| Numero de Telefono | Numero del Trabajo | | Numero Celular |
| Numero de Telefono Preferido | | Correo Electronico | |

C. Noviasgo y Compromiso

| | |
|---|-------------------------|
| ¿Cuando comenzaron a salir juntos? | ¿Se veian regularmente? |
| ¿Existia un compromiso formal? | ¿Cuando ocurrio esto? |
| Por favor explique brevemente cualquier circunstancia inusual durante su noviasgo y compromiso, si existen: | |

D. Matrimonio y Divorcio

| | | | |
|--|---|--------------------------------|-------------------------------|
| Lugar de Matrimonio (Nombre de la Iglesia) | | | Fecha del Matrimonio |
| Ciudad | Estado | Edad del Demandante al Casarse | Edad del Demandado al Casarse |
| Numero de Ninos Nacidos a este Matrimonio | ¿En que Religion Bautizados? | | ¿En que Religion Criados ? |
| ¿Cuando Se Separaron Permanentemente? | ¿Cuando fue Otorgado el Divorcio Civil? | | Condado y Estado |

E. Otros Matrimonios

La Iglesia Catolica presume que todos los matrimonios son validos. Ha usted o su esposo(a) contraido otro matrimonio ya sea antes o despues de este matrimonio, ya sea civil o religioso? Por favor indique: SI____ NO____

Si **NO**, vaya a la pagina 4. Si **SI**, por favor complete esta seccion por cada uno de los matrimonios contraidos por los dos Solicitante y Demandado. Por favor incluya cualquier otro matrimonio adicional en una hoja separada. Luego vaya a la pagina 4.

| | | | |
|---|---------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Persona Involucrada en el Matrimonio (Demandante o Demandado) | | Nombre del Esposo(a) | Religion del Esposo(a) |
| Fecha de Matrimonio | ¿Religioso o Civil? | Fecha de Divorcio (si aplica) | ¿Vive aun El Esposo (a)? |

| | | | |
|---|---------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Persona Involucrada en el Matrimonio (Demandante o Demandado) | | Nombre del Esposo(a) | Religion del Esposo(a) |
| Fecha de Matrimonio | ¿Religioso o Civil? | Fecha de Divorcio (si aplica) | ¿Vive aun El Esposo (a)? |

| | | | |
|---|---------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Persona Involucrada en el Matrimonio (Demandante o Demandado) | | Nombre del Esposo(a) | Religion del Esposo(a) |
| Fecha de Matrimonio | ¿Religioso o Civil? | Fecha de Divorcio (si aplica) | ¿Vive aun El Esposo (a)? |

| | | | |
|---|---------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Persona Involucrada en el Matrimonio (Demandante o Demandado) | | Nombre del Esposo(a) | Religion del Esposo(a) |
| Fecha de Matrimonio | ¿Religioso o Civil? | Fecha de Divorcio (si aplica) | ¿Vive aun El Esposo (a)? |

| | | | |
|---|---------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Persona Involucrada en el Matrimonio (Demandante o Demandado) | | Nombre del Esposo(a) | Religion del Esposo(a) |
| Fecha de Matrimonio | ¿Religioso o Civil? | Fecha de Divorcio (si aplica) | ¿Vive aun El Esposo (a)? |

F. Informacion de los Testigos

La Iglesia busca informacion de ambas partes y de testigos que puedan ofrecer informacion interna y valiosa en relacion al matrimonio en cuestion. Antes de someter los nombres de los testigos, se le pide al Demandante que verifique los nombres y direcciones de estas personas al igual que obtenga su aprobacion. Este proceso requiere de por lo menos dos testigos para testificar.

Testigo 1 (requerido)

| | | | |
|--------------------|--------|---------------|--------------------|
| Nombre del Testigo | | | Relacion |
| Direccion Actual | | | Telefono |
| Ciudad | Estado | Codigo Postal | Correo Electronico |

Testigo 2 (requerido)

| | | | |
|--------------------|--------|---------------|--------------------|
| Nombre del Testigo | | | Relacion |
| Direccion Actual | | | Telefono |
| Ciudad | Estado | Codigo Postal | Correo Electronico |

Testigo 3

| | | | |
|--------------------|--------|---------------|--------------------|
| Nombre del Testigo | | | Relacion |
| Direccion Actual | | | Telefono |
| Ciudad | Estado | Codigo Postal | Correo Electronico |

Testigo 4

| | | | |
|--------------------|--------|---------------|--------------------|
| Nombre del Testigo | | | Relacion |
| Direccion Actual | | | Telefono |
| Ciudad | Estado | Codigo Postal | Correo Electronico |

G. Firma y Testimonio

Yo, el abajofirmante, testifico que presento este caso en buena fe, que las declaraciones que he hecho, son dentro de mi mejor conocimiento verdaderas, y confiare la investigacion de este caso a la Corte y acatare la decision tomada. Con mi firma le doy poder a la Corte a asignar en mi representacion, cualquier persona para la mejor asistencia de este caso, y en cualquier capacidad que estime mejor la Corte. Sobretudo aceptare honrar completamente el sentido de confidencialidad de la Corte y reconocer que la informacion reunida es exclusiva para el proposito de estudiar la naturaleza del sacramento del matrimonio.

Firma del Demandante: _____

Fecha: _____

H. Aplicacion Completa y Envio

Por favor asegurese que todos los documentos requeridos sean enviados:

- _____ Certificado de Bautismo del Demandante
- _____ Certificado de Bautismo del Demandado
- _____ Certificado de Matrimonio Religioso (o certificado civil si este no esta disponible)
- _____ Decreto de Divorcio (Decreto completo, firmado por el Juez y fechado)
- _____ Historia Personal Escrita (ver guia en pagina 6)

Tenga presente que una aplicacion incompleta o falta de algun documento atrasara el proceso.

I. Impresiones Pastorales (debe ser completado por el Sacerdote Interesado, Diacono, o Enlace Parroquial)

| | | | |
|--|--|---------------------------------|----------------------------|
| Nombre del Sacerdote/Diacono/Enlace | | | Relacion con el Demandante |
| Direccion Actual | | | Telefono |
| Ciudad | Estado | Codigo Postal | Correo Electronico |
| Conteste las siguientes preguntas acerca del Demandante: | | | |
| ¿Esta el Demandante buscando reconocimiento del sacramento matrimonial en la Iglesia Catolica? | | ¿Si, Si con quien? | |
| ¿Ha estado casado anteriormente el potencial esposo(a) del Demandante? | ¿Si, Si, se ha otorgado alguna declaracion de Nulidad? | ¿En que Diocesis? | |
| ¿Esta el Demandante buscando ser recibido dentro de la Iglesia Catolica (RCIA)? | | Si, Si, cuando? Cual Parroquia? | |
| <p>Se le pide a El Sacerdote Interesado, Diacono o Enlace Parroquial que describa su impresion Pastoral del Demandante en una hoja separada y enviarla con esta aplicacion. Esta descripcion debe incluir el grado de conocimiento personal con el Demandante, ademas de una evaluacion del caracter, sentido de responsabilidad y practicas religiosas del Demandante. Aun cuando el Demandante no este comprometido, por favor incluya informacion si el o ella ha estado saliendo con alguien o tiene una relacion seria que puede llegar al matrimonio. Tambien puede incluir cualquier otra informacion que usted considere pertinente al matrimonio en cuestion.</p> <p>¡Gracias por su trabajo!</p> <p>Firma del Sacerdote, Diacono, o Enlace: _____ Fecha: _____</p> | | | |

Por favor envíe esta aplicacion completa y todos los documentos pedidos a:

The Metropolitan Tribunal
Archdiocese of Saint Paul and Minneapolis
328 West Kellogg Boulevard
Saint Paul, Minnesota 55102-1997

J. Guía de Instrucción para la Historia Personal

Por favor conteste todas las preguntas lo mas detalladamente posible. Cuando haya terminado, firme su historia personal y por favor envíela a la siguiente dirección:

The Metropolitan Tribunal
The Archdiocese of Saint Paul and Minneapolis
328 West Kellogg Boulevard
Saint Paul, MN 55102-1997

1. Describa su crianza y vida familiar, enfatizando en lo siguiente:
 - ¿En qué consiste su familia y en qué forma impacto su crianza?
 - ¿Cuáles son los aspectos o eventos más significantes de su niñez?
 - Describa cual fue el ejemplo que usted presencio en el matrimonio de sus padres o tutores.

2. Describa la crianza y vida familiar de su conyuge, enfatizando en las areas descritas arriba.

3. Describa cómo se desarrollaron sus relaciones, incluyendo:
 - ¿Cómo fue su primera impresion y atraccion hacia su conyuge?
 - ¿En qué forma se trataron y respetaron el uno al otro?
 - ¿Qué buena fue la comunicación entre ustedes y cómo resolvieron sus conflictos?
 - ¿Cuáles fueron las causas que provocaron mayores separaciones, si que hubieron algunas?

4. Describa porqué decidió usted casarse, incluyendo:
 - ¿Cuál fue la razón por la cual decidió casarse?
 - ¿Qué clase de presiones o influencias tomaron parte en su decisión de casarse o se sintio usted obligado por alguna razón en particular?
 - ¿Existieron algunas condiciones impuestas en el matrimonio y cuales fueron estas?
 - ¿En qué forma reaccionaron los padres, familiares y amigos al conocer su decisión de casarse?
 - ¿Estaba usted lo suficientemente maduro y preparado para iniciar una vida matrimonial con su conyuge?

5. Describa cuáles fueron sus intenciones hacia el matrimonio:
 - ¿En qué forma entendio usted que el matrimonio es un compromiso para toda la vida? Es cualquier insignificancia una justificación para el divorcio?
 - ¿Cuál fue su entendimiento acerca de la fidelidad como parte importante de su matrimonio?
 - ¿Cuál fue su actitud acerca de tener hijos en el matrimonio?
 - ¿En qué forma comprendio usted que el matrimonio es una union sagrada?
 - ¿Qué esperaba usted del matrimonio?
 - ¿Discutieron usted y su conyuge estas areas juntos?

6. Describa su matrimonio, incluyendo:
 - ¿Qué papel desempeno la religión o vida espiritual en sus relaciones?
 - ¿Cómo fue la igualdad en areas tales como tomar decisiones, responsabilidades paternales y confianza?
 - ¿En qué forma juntos como esposo y esposa, compartieron todo?
 - ¿En qué forma cada uno represento su prioridad en la vida del otro?
 - ¿En qué forma el uso de alcohol o drogas afecto sus relaciones?
 - ¿Existio alguna forma de abuso verbal, emocional o físico y cuando empezo?
 - ¿Existio algun cambio significativo en la personalidad de los esposos despues de un breve tiempo del matrimonio, si existio alguno, como sucedio?
 - ¿Busco usted consejo profesional para tratar de salvar el matrimonio y si lo hizo, en que forma lo ayudo?
 - ¿Cómo ocurrio el divorcio?
 - ¿Porqué piensa usted que su matrimonio es ó no es una unión sacramental?

7. Describa como ha sido su vida desde la separación y divorcio, incluyendo:
 - ¿Ha experimentado usted algun bienestar, madurez personal o espiritual, y si es asi, en que forma?
 - ¿En qué forma cada uno de los esposos esta cumpliendo con sus responsabilidades paternales hacia los hijos del matrimonio?
 - ¿Porqué esta usted solicitando esta declaracion de nulidad? (solamente para el Solicitante)

8. ¿Estuvo usted involucrado en un matrimonio anterior o posterior? ¿Estuvo su conyuge?

9. ¿Hay algunos detalles o comentarios que a usted le gustaria agregar?